

招募学生

名古屋国际中心 暑期儿童日语教室

名古屋国际中心将在暑假期间面向母语为非日语的孩子们开设日语教室

由志愿者教授学校及生活中必需的日语



对象：符合以下任意条件的孩子。

① 母语为非日语的6-15岁的儿童。(2007年4月2日~2016年4月1日出生的儿童)

② 2007年4月2日前出生，现在初中在籍的孩子

※ 另，有关条件②的部分中，初中夜间学籍的在籍生请参加NIC高中生日语教室。

※ 此日语教室优先受理名古屋市居民以及就读于名古屋市公立中小学校学生的报名。

期间：2022年7月24日(星期日)至8月31日(星期三)的每周星期三和星期日，

10:00~11:30 共10次 ※8月14日(星期日)、21日(星期日)休息

地点：名古屋国际中心3楼第1、2研修室，或5楼和室

参加费：1,000日元(共10次) 定员：40名(按报名先后顺序)

报名方法：请由页面的申请表格进行申请。



○居住在名古屋市内，就读于名古屋市内的公立小学、中学或准备上学的人

2022年7月5日(星期二)10:00至7月15日(星期五)17:00、在名古屋国际中心官网报名

· 面试时间：2022年7月17日(星期日)12:30开始 · 面试地点：名古屋国际中心4层第3研修室

○上述以外的人员(仅限名额有空缺时，※优先受理名古屋市居民以及就读于名古屋市公立中小学校学生的报名。)2022年7月19日(星期二)10:00至7月22日(星期五)17:00

URL: <https://www.nic-nagoya.or.jp/zhongwen/news-events/notice/2022/07191102.html>

※报名时，请与家长或监护人一起填写。 ※如在网上申请不便的话，请致电咨询。

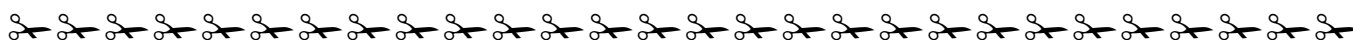
考虑到新型冠状病毒感染扩散带来的影响，可能出现举办方法等有变更的情况。请一定要在名古屋国际中心的网站上确认。

后援：名古屋教育委员会

表面

为防止新型冠状病毒感染症，请遵守以下规则。

- 1) 请认真洗手、漱口。请在教室里戴好口罩。
- 2) 此前2周内，有因发烧或新冠感染症状去过医院或服药的人请不要参加。2周内去过海外或与去过海外的人有接触经历的人也请不要参加。
- 3) 来馆前请在家里测好体温，如出现发烧(指37.5度以上或比平时体温高1度的情况)、呼吸困难、嗓子疼、咳嗽、身体乏力等症状时，请不要参加。
- 4) 请避免大声讲话，在教室或大楼内的公用空间内进行饮食等感染几率较高的行为。(为维持身体机能可以喝水)
- 5) 当出现感染者时，为了展开感染行踪调查，请协助我们进行包括入室时对你的体温检测、确保能与您取得联系的联络方式申报要求等。
- 6) 出现感染者时，请协助保健中心进行感染行踪调查。另外，成为浓厚接触者时，请遵从保健中心等指示。



请在面试时带来此回执。

在理解本报名表的内容并同意报名者参加儿童日语教室的前提下，请家长签名。

孩子的姓名：_____

家长签名：_____

至各位家长：

申请前请阅读

本日语教室的创办目的是对日常生活和在校学习提供必要的日语学习帮助。并不是以提高学生在校的学习成绩为目的。

NIC 儿童日语教室 注意事项

- ☆面试・交学费当天，请和孩子一起来。但为了避免人多聚集，请家长仅来一位。
- ☆请给孩子们准备好水带来。
- ☆接送孩子是家长的责任。如果发生任何事故等，名古屋国际中心恕不承担任何责任。
- ☆发生台风或灾害时，可能会停课。届时名古屋国际中心会发邮件通知。

咨询・报名方式

（公財）名古屋国际中心 交流协力科

电话：052-581-5689 (星期一休馆)

传真：052-581-5629

E-mail: vol@nic-nagoya.or.jp



がっこう せんせいがた ねが
学校の先生方へ（お願い）

この教室は、名古屋国際センターが名古屋市の指定管理事業として実施する事業で、日本語を母語としない子どもたちが学校での生活を心配なく送ることができるよう日本語の学習を支援しています。学習者を受け入れるにあたり、一人ひとりの日本語力や課題を知るために、先生方のご意見・ご助言をお願いします。

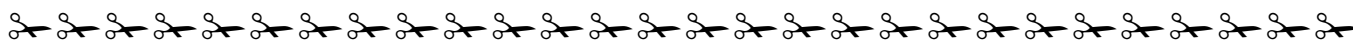
学習者のできること、課題について、先生のご所見を保護者の了解をとったうえでご記入頂ければ幸いです。

※ご記入頂いた内容は事業以外の目的には使用しません。

致学校老师

儿童日语教室，是作为名古屋市的指定管理事业，由名古屋国际中心实施的事业。目的是为不以日语为母语的儿童圆满度过学校生活，帮助提高日语学习。在接受学生报名之际，为了了解每个学生的日语水平及存在的问题，希望得到平日与学生接触的各位老师的意见。有关学生的学习情况以及存在的问题，希望老师将您的所见、所感在家长理解的基础上写下来。对此，我们不甚感激。

※您填写的内容不会使用于本事业以外的目的。



学校名

先生のお名前